

**SUAV PEB RAU
XYOO 2020**

**Kev Raug Suav
Ua Rau Muaj Lub
Zog Loj**



COUNTUSIN2020.ORG

Yuav Paub ib Tug Neeg Suav Pej Xeem Tau Li Cas

Yog muaj lus nug dab tsi? Hu rau peb tus npawb pab cuam kev suav pej xeem ntawm 844-2020-API rau kev txhawb nqa hauv Lus Askiv thiab lwm hom lus. Mus Saib www.CountUsIn2020.org/hotline rau cov ntaub ntawv ntxiv.

Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Suav Pej Xeem puas xa ib tug neeg tuaj rau tom kuv lub tsev?

Kev suav pej xeem pib thaum Lub Ib Hlis 2020 nyob hauv thaj chaw deb ntawm Alaska, thiab feem ntau cov tsev neeg yuav tau txais lawv cov lus caw kom teb thaum **lub Peb Hlis 2020**. Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem yuav xa cov lus qhia thiab cov lus ceeb toom rau koj los teb kev suav pej xeem txog rau thaum lub Plaub Hlis Ntuj kawg. Koj tuaj yeem teb xov tooj, online, los sis hauv daim ntawv foos. ***Yog hais tias koj teb rau kev suav neeg thaum lub Peb Hlis los sis Plaub Hlis Ntuj, tom qab ntawv cov neeg suav pej xeem yuav tsis xa koj mus rau hauv koj lub tsev kom tau koj cov lus teb uas ploj lawm. Pib thaum ib nrab lub Tsib Hlis, cov neeg suav txheeb yuav mus xyuas cov tsev neeg uas tseem tsis tau teb txog kev suav neeg.***

Ib tug neeg suav pej xeem yog leej twg?

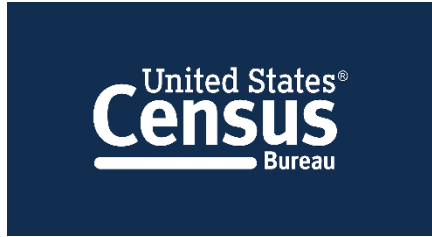
Ib tug neeg suav pej xeem los sis tus kws suav pej xeem yog ib tug neeg uas raug ntiav ua hauj lwm tuaj ntawm koj lub zos los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Suav Pej Xeem txhawm rau kev mus khob qhov rooj rau tom tsev thiab suav sau cov lus teb rau qhov kev suav pej xeem rau cov yim neeg uas tsis tau teb.

Cov neeg suav pej xeem yuav tuaj khob qhov rooj rau sab nrauv lub qhov rooj rau thaum lub sij hawm twg?

Cov neeg suav pej xeem yuav tuaj saib cov tsev thiab khob qhov rooj rau thaum Lub Tsib Hlis mus txog rau lub qab Xya Hli rau ntawm ntawm yuav luag txhua thaj chaw. Hauv cov chaw uas muaj cov me nyuam kawm ntawv qeb siab ntau thiab ntawm thaj chaw uas muaj ntau pawg neeg nyob coob (xws li, cov chaw saib xyuas cov neeg laus), yuav pib ua qhov txheeb txheem no rau thaum Lub Plaub Hlis xiab.

Qhov no yog yuav paub ib tug neeg suav pej xeem tau li cas:

Xub thawj, thov saib lawv daim npav ID koj ntawm xub ntiag. Txhua tus neeg ua hauj lwm txog kev suav pej xeem yeej koj tsoom fwv daim npav rau ntawm xub ntiag uas yuav muaj lawv lub npe, daim duab, thiab lub cim ntawm Tsoom Fwv Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Lag Luam, thiab hnuv tag sij hawm.



Kev Suav pej xeeem daim cim los ntawm www.census.gov

- Ib tug neeg suav pej xeeem ev ib lub hnab ua hauj lwm uas muaj lub cim ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Suav Pej Xeeem thiab ib lub Xov Tooj Iphone.
- Tus neeg suav pej xeeem yuav muab ib tsab ntawv rau koj uas sau ua ntawv Askiv tuaj ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Suav Pej Xeeem uas muaj lub cim ntaus rau saum toj tsab ntawv qhia tias yog vim li cas lawv thiaj li tuaj saib koj lub tsev.
- Cov neeg suav pej xeeem yuav ua lawv txoj hauj lwm rau thaum lub sij hawm 9 Teev Sawv Ntxov thiab 9 Teev Tsaus Ntuj raws li lub sij hawm hauv lub zos.
- Kiang thaum thov txog, tus neeg suav pej xeeem yuav muab lawv tus kws saib xyuas ua hauj lwm lub npe, thiab nab npawb xov tooj qhia rau koj rau ntawm koj [Lub Chaw Suav Pe Xeeem Hauv Ib Cheeb Tsam](https://2020census.gov/en/contact-us/rcc) (<https://2020census.gov/en/contact-us/rcc>) uas yog lub chaw saib xyuas cov hauj lwm ntawm txhua tus neeg ua hauj lwm tam rau hauv koj thaj chaw.
- Yog koj xav qhia yam tsis tos leej twg hais tias tus neeg ntawm koj lub qhov rooj yog neeg ua hauj lwm suav Kev Suav Neeg, koj tuaj yeem tiv tauj Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Ib Cheeb Tsam rau koj cheeb tsam.
- ***Ib tug neeg suav pej xeeem yuav tsis thov nkag los rau hauv koj lub tsev.***

Tus neeg suav pej xeeem yuav nug kuv txog dab tsi?

Tus neeg suav pej xeeem TSUAS nug cov nqe lus nug uas muaj nyob rau ntawm daim ntawv foos suav pej xeeem XWB (koj yuav tsum muaj hnub nyoog tsawg kawg yog 15 xyoos thiaj teb tau cov nqe lus nug): qhov chaw nyob, nab npawb xov tooj, cov neeg nyob hauv koj lub tsev, txawm tias yuav yog lub tsev koj xauj nyob los sis koj tus kheej lub tsev, thiab tej ntaub ntawv hauv paus ntsig txog txhua tus neeg nyob hauv lub tsev (lub npe, hnub nyoog, hnub yug, txiv neej los yog poj niam, kev txheeb ze rau koj, haiv neeg, haiv neeg tsawg). Nco ntsoov suav txhua tus neeg uas yog cov nyob rau ntawm koj qhov chaw nyob -- cov me nyuam mos, cov me nyuam yaus, lwm tus tswv cuab hauv tsev neeg, thiab cov neeg nyob nrog hauv lub tsev. Qee zaus cov neeg tsis nco qab suav cov me nyuam yaus, tab sis kev suav lawv nrog yog tseem ceeb tshaj plaws. Saib peb daim ntawv qhia qhov tseeb txog kev suav koj tsev neeg thiab cov me nyuam yaus rau ntawm www.CountUsIn2020.org/resources yog xav paub cov ntub ntawv ntxiv.

Tus neeg suav pej xeeem yuav TSIS nug txog koj li kev yog neeg xam xaj; daim ntawv tso cai tsav tsheb; Tus Nab Npawb Social Security; daim npav credit card, cov ntaub ntawv hauv tuam txhab nyiaj, los sis lwm cov ntaub ntawv ntsig txog kev teev nyiaj txiag; cov nyiaj los sis ib qho nyiaj muab pab; los sis cov PIN codes los sis cov phav xas vawj.

Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Suav Pej Xeeem puas soj qab xyuas kuv yog kuv tsis teb rau qhov kev suav pej xeeem mus txog rauu thaum Lub Tsib Hlis?

- Yuav pib rau thaum Lub Tsib Hlis-nrab, tus neeg suav pej xeeem yuav tuaj khob koj lub qhov rooj txhawm rau kev suav sau koj cov lus teb rau qhov kev suav pej xeeem. Koj tuaj yeem ua koj qhov kev suav pej xeeem kom tiav nrog tus neeg suav pej xeeem thaum lawv tuaj rau ntawm koj lub qhov rooj. Yog koj tsis ua li no, koj yeej tseem yuav tsum tau ua qhov kev suav pej xeeem rau

hauv online raws ntawm koj tus kheej los sis ua qhov kev suav pej xeeb raws hauv xov tooj kom mus txog rau thaum Lub Xya Hli.

- Yog yeej tsis teb ib nqe lus rau ntawm lub qhov rooj li, ces lawv yuav tso ib “Daim Ntawv Ceeb Toom txog Qhov Tuaj Saib” nrog rau muaj yim neeg daim npav ID uas koj tuaj yeem siv sau teb qhov kev suav pej xeeb rau hauv online los sis raws hauv xov tooj.
- Yog koj tseem tsis teb cov nqe lus nug no thiab, ib lub as thiv tom qab ntxiv lawv yuav rov qab tuaj thiab tso ib daim ntawv soj qab xyuas rau koj.
- Cov neeg suav pej xeeb tseem yuav tuaj saib koj los sis hu xov tooj rau koj txog rau zaus.
- Tom qab kev sim zaum thib peb lawm, cov neeg suav pej xeeb tuaj yeem nug ib “tug neeg sawv cev” uas ntseeg siab tau txog koj tsev neeg xws li ib tug neeg nyob sib puab ntawm koj tsev, tus neeg xa ntawv, thiab lwm tus neeg. Cov neeg suav pej xeeb mam li sau cov nqe lus teb raws li cov lus qhia ntawd.
- **Kev Pab Hais Lus:** Thaum cov neeg suav pej xeeb ntsib cov teeb meem lus ntawm lub qhov rooj, lawv yuav tuaj yeem ua kom pom Daim Ntawv Qhia Txog Tus Kheej uas muaj cov lus luv luv hauv 59 hom lus uas tsis yog lus Askiv. Cov neeg xam xaj yuav siv Daim Npav Cov Ntawv Cim (Language Identification Card) los pab txheeb xyuas cov lus hais hauv tsev neeg yog li ntawd tus neeg uas hais hom lus no tuaj yeem soj qab xyuas nrog tsev neeg.

Koj yuav mus nrhiav tau ntaub ntawv qhia ntxiv txog kev suav pej xeeb nyob rau ntawm

www.CountUsIn2020.org/resources.

Yuav Paub ib Tug Neeg Suav Pej Xeeb Tau Li Cas

Koj tuaj yeem teb rau qhov kev suav pej xeeb:

- Rau hauv online
- Rau hauv xov tooj
- Rau hauv daim ntawv foos

Yuav pib ua rau Lub Tsib Hlis-nrab 2020, cov neeg suav pej xeeb yuav tuaj saib cov yim neeg uas tsis tau teb cov nqe lus teb tuaj rau tom lub chaw suav pej xeeb



Tuaj yeem paub ib lub chaw suav pej xeeb raws li lawv lub npe ua hauj lwm rau ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Suav Pej Xeeb:

ID
Lub hnav los sis
lub laptop
Tsab ntawv



Koj kuj tseem tuaj yeem yeem lees paub tias lawv yog yogi b tug neeg ua hauj lwm Suav Pej Xeeb los ntawm kev tiv tauj Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeeb rau koj cheeb tsam

Ib lub chaw suav pej xeeb yeej tsis thov nkag los rau hauv koj lub tsev

Ib lub chaw suav pej xeeb TSUAS nug cov nqe lus nug uas tshwm sim rau ntawm daim ntawv foos suav pej xeeb xwb

Nco qab ntsoov suav txhua tus neeg uas nyob rau ntawm koj qhov chaw nyob

suav txog cov me nyuam mos, cov me nyuam yaus, lwm cov tswv cuab ntawm tsev neea. thiab cov neea nvob nroo hauv lub tsev

Tus neeg suav pej xeeb yuav TSIS nug koj

- Daim ntawv tso cai tsav tsheb
- Tus Nab Npawb Social Security
- Daim npav Credit, cov ntaub ntawv ntawm lub tuam txhab nyiaj, los sis lwm cov ntaub ntawv ntsig txog nyiaj txiag
- Cov nyiaj los sis cov nyiaj muab pub
- Cov PIN codes los sis cov phav xas vawj